

- (1) *к1к1ирл1е щанххвал-щув кѳурвах1ама в-оѳ-ан в-ук1-а идѳа т1укий-а-р*
 Karata -m.obl[gen]-M Kirawahama m-go-pf m-be-pf cop Tukita-topo3-all
 ‘Qurwahama, the son of Shanxwal of Karata (in K.) went to Tukita.’
- (2) *гѳорди-р ѳ-ехѳв-а ѳ-ехѳв-а-ѳ-ехѳа ѳ-ис-ан идѳа гѳемерсси-л1*
 there-all f-come-pf f-come-pf-f-[pf]cvb f-find_oneself-pf cop Hemerso-gen
ч1икваро-ѳ г1адан
 beautiful-f person
 ‘After a beautiful woman arrived there,’
- (3) *гѳо-лѳлѳи-хѳ рокѳи б-екк-у идѳа гѳо-щув-б*
 dem-nM.obl-topo5[loc] love n-end_up-pf cop dem-m.obl[gen]-n
 ‘He fell in love with her.’
- (4) *гѳо-щув-л кекѳ-ен ида гѳа-ди-б эшѳа-ид-о-б=кѳ гѳан-л1и идѳа*
 dem-m.obl-erg speak-pf cop dem-sl-n Eshqa-impf-ptcp-n=quot village-topo7 cop
ищѳи-в имо-бай б-ишанхѳ-ид-о-бай г1адан-ди гѳа-ги-б ссиги
 1pl.excl-M -hpl hpl-work-impf-ptcp-hpl man-pl dem-low-n in_front
 Mire-impf-ptcp-n=quot place-add cop 1pl.excl-M father-n today
бекѳ-ид-о-бай г1адан-ди мик1и-ч1е-л б-ахѳв-а-ч1е
 plough-impf-ptcp-hpl man-pl a_little-neg-add n-come-pf-neg
бекѳ-алѳа-е-б-оха=кѳ
 plough-inf-pf-n-[pf]cvb=quot
 ‘He said: in this village called Ešqa are the workers of our father, and this place over there which is called Mire is our father’s too, today few ploughmen came (lit. today not few ploughing people did not come to plough).’
- (5) *гѳо-б ххабарий-а-л б-еж-у-ѳ-ехѳа гѳо-ѳ г1адан гѳо-щув-а*
 dem-n news-topo3[loc]-add n-believe-pf-f-[pf]cvb dem-f person dem-m.obl-topo3[loc]
хирхи-р ѳ-ехѳв-а идѳа
 behind-all f-come-pf cop
 ‘After she believed that piece of information this woman went after him’